

# Psa

## Chapter 92

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

לִיהוָה לְהַדוֹת לְהוֹדוֹת לְהוֹדוֹת לְהוֹדוֹת לְהוֹדוֹת לְהוֹדוֹת לְהוֹדוֹת 1  
主に 感謝することは よいことです 安息日の 安息日の-ための 歌 賛歌  
[H3068](#) [H3034](#) [H7676](#) [H3117](#) [H4210](#)

וְלִזְמֹר וְלִזְמֹר וְלִזְמֹר  
いと高き-方よ あなたの-御名に そして-ほめ歌うことは  
[H8034](#) [H2167](#)

安息日の歌、さんびいと高き者よ、主に感謝し、み名をほめたたえるのは、よいことです。

לְהַגִּיד לְהַגִּיד לְהַגִּיד לְהַגִּיד לְהַגִּיד  
夜ごとに あなたの-真実を あなたの-恵みを 朝に 告げ知らせることは  
[H3915](#) [H0530](#) [H1242](#) [H5046](#)

あしたに、あなたのいつくしみをあらわし、夜な夜な、あなたのみことをあらわすために、

עָלֵי עָלֵי עָלֵי עָלֵי עָלֵי  
豎琴の 調べに-合わせて 琴で 豎琴で 豎琴で 十弦の 十弦の-楽器で  
[H3658](#) [H1902](#) [H6218](#)

十弦の楽器と立琴を用い、琴のたえなる調べを用いるのは、よいことです。

בְּמַעֲשֵׂי בְּמַעֲשֵׂי בְּמַעֲשֵׂי בְּמַעֲשֵׂי  
あなたの-手の-わざを あなたの-みわざで 主よ あなたは-喜ばせてくださいました まことに  
[H4639](#) [H6467](#) [H3068](#) [H8055](#)

אֶרְנֵן אֶרְנֵן  
喜び歌います あなたの-手の  
[H3027](#)

主よ、あなたはみわざをもってわたしを楽しませられました。わたしはあなたのみ手のわざを喜び歌います。

עֲמֻקָּה עֲמֻקָּה עֲמֻקָּה עֲמֻקָּה עֲמֻקָּה עֲמֻקָּה  
深いことか まことに 主よ あなたの-みわざは 大きいことか なんと-大きいことか  
[H6009](#) [H3966](#) [H3068](#) [H4639](#) [H1431](#) [H4100](#)

מִחֲשַׁבְתֶּיךָ מִחֲשַׁבְתֶּיךָ  
あなたの-御思いは  
[H4284](#)

主よ、あなたのみわざはいかに大いなることでしょう。あなたのもろもろの思いは、いとも深く、

אֵת אֵת אֵת אֵת אֵת אֵת  
この-ことを 悟りません 悟りません 愚か者は 知りません 知りません 愚かな 愚かな-人は  
[H0853](#) [H0995](#) [H3808](#) [H3684](#) [H3045](#) [H3808](#) [H1198](#) [H0376](#)

זֶאת זֶאת  
この-ことを  
[H2063](#)

鈍い者は知ることができず、愚かな者はこれを悟ることができません。

7  
 כָּל־וְיָצִינוּ ְּשָׁב כָּמוֹ וְרָשָׁעִים כַּפְרָח  
 すべての すべての-不法を-行う者が-栄えても 草の 草の-ように 悪しき者が 悪しき者が-栄えても  
[H3605](#) [H6212](#) [H3644](#) [H7563](#)

עַד־ לְהַשְׁמָרָם אֲוֹן פְּעֻלֵי  
 永遠に 永遠に 滅ぼされる-ためです 不法を 不法を-行う者が  
[H5704](#) [H5703](#) [H8045](#) [H0205](#) [H6466](#)

たとい、悪しき者は草のようにもえいで、不義を行う者はことごとく栄えても、彼らはとこしえに滅びに定められているのです。

8  
 יְהוָה: לְעֵלָם מְרוֹם וְאַתָּה  
 おられます-主よ 永遠に 高さ-所に しかし-あなたは  
[H3068](#) [H5769](#) [H4791](#)

しかし、主よ、あなたはとこしえに高さ所にいらせられます。

9  
 יִתְפָּרֵדוּ יִאֲבְדוּ אִי־בִיבֹד הִנֵּה כִי־ יְהוָה וְאִי־בִיבֹד הִנֵּה כִי  
 散らされます 滅びます あなたの-敵は 見よ まことに 主よ あなたの-敵は 見よ まことに  
[H6504](#) [H0006](#) [H0341](#) [H2009](#) [H3068](#) [H0341](#) [H2009](#)

אֲוֹן: פְּעֻלֵי כָּל־  
 不法を 不法を-行う者は すべての  
[H0205](#) [H6466](#) [H3605](#)

主よ、あなたの敵、あなたの敵は滅び、不義を行う者はことごとく散らされるでしょう。

10  
 בְּשֶׁמֶן בְּלִתִּי קַרְנֵי קַרְאִים וְתָרָם  
 新しい-油で わたしは-注がれました わたしの-角は 野牛の-角の-ように しかし-高く上げられました  
[H8081](#) [H7214](#)

רַעֲנוֹן:  
 新しい

しかし、あなたはわたしの角を野牛の角のように高くあげ、新しい油をわたしに注がれました。

11  
 עָלַי בְּקַמִּים בְּשׂוֹרֵי עֵינֵי וְתִבַּט  
 わたしに-向かって わたしに-立ち向かう わたしの-敵を わたしの-目は わたしの-目は-見ました  
[H7790](#) [H5027](#)

אָזְנִי: תִּשְׁמַעְנָה מְרָעִים  
 わたしの-耳は わたしの-耳は-聞きました 悪を行う者たちについて  
[H0241](#) [H8085](#)

わたしの目はわが敵の没落を見、わたしの耳はわたしを攻める悪者どもの破滅を聞きました。

12  
 יִשְׁגָּה: בְּלַבְנוֹן כְּאַרְזֵי יִפְרַח כְּתַמְרֵי צָדִיק  
 そびえ立ちます レバノンの レバノンの-杉の-ように 栄えます なつめ椰子の-ように 正しい者は  
[H3844](#) [H0730](#) [H8558](#) [H6662](#)

正しい者はなつめやしの木のように栄え、レバノンの香柏のように育ちます。

13  
 יִפְרִיחוּ: אֱלֹהֵינוּ בַּחצְרוֹת יְהוָה בְּבַיִת יְשׁוּלִים  
 花を-咲かせます わたしたちの-神の わたしたちの-神の-庭で 主の 主の-家に 植えられた者たちは  
[H0430](#) [H3068](#) [H8362](#)

彼らは主の家に植えられ、われらの神の大庭に栄えます。

14  
 יְהִיוּ: וְרַעֲנִים רִשְׁנִים בְּשִׁבָּה יִנּוּבוֹן עוֹד  
 あり続けます そして-青々と みずみずしく 白髪-時にも 実を-結びます なおも  
[H1961](#) [H1879](#) [H7872](#) [H5107](#) [H5750](#)

彼らは年老いてなお実を結び、いつも生氣に満ち、青々として、

עֲלֹתָהּ(] עלתה[ וְלֹא־ צוּרִי יְהוָה יָשָׁר כִּי־ לְהַגִּיד 15  
不正は 不正は 不正は わたしの-岩 主は 正しい-方です まことに 告げ知らせます  
[H3808](#) [H6697](#) [H3068](#) [H3477](#) [H5046](#)

בוֹ:  
主の中に-ありません

主の正しいことを示すでしょう。主はわが岩です。主には少しの不義もありません。